

ITALIANO

**MF-7500-E11
MANUALE D'ISTRUZIONI**

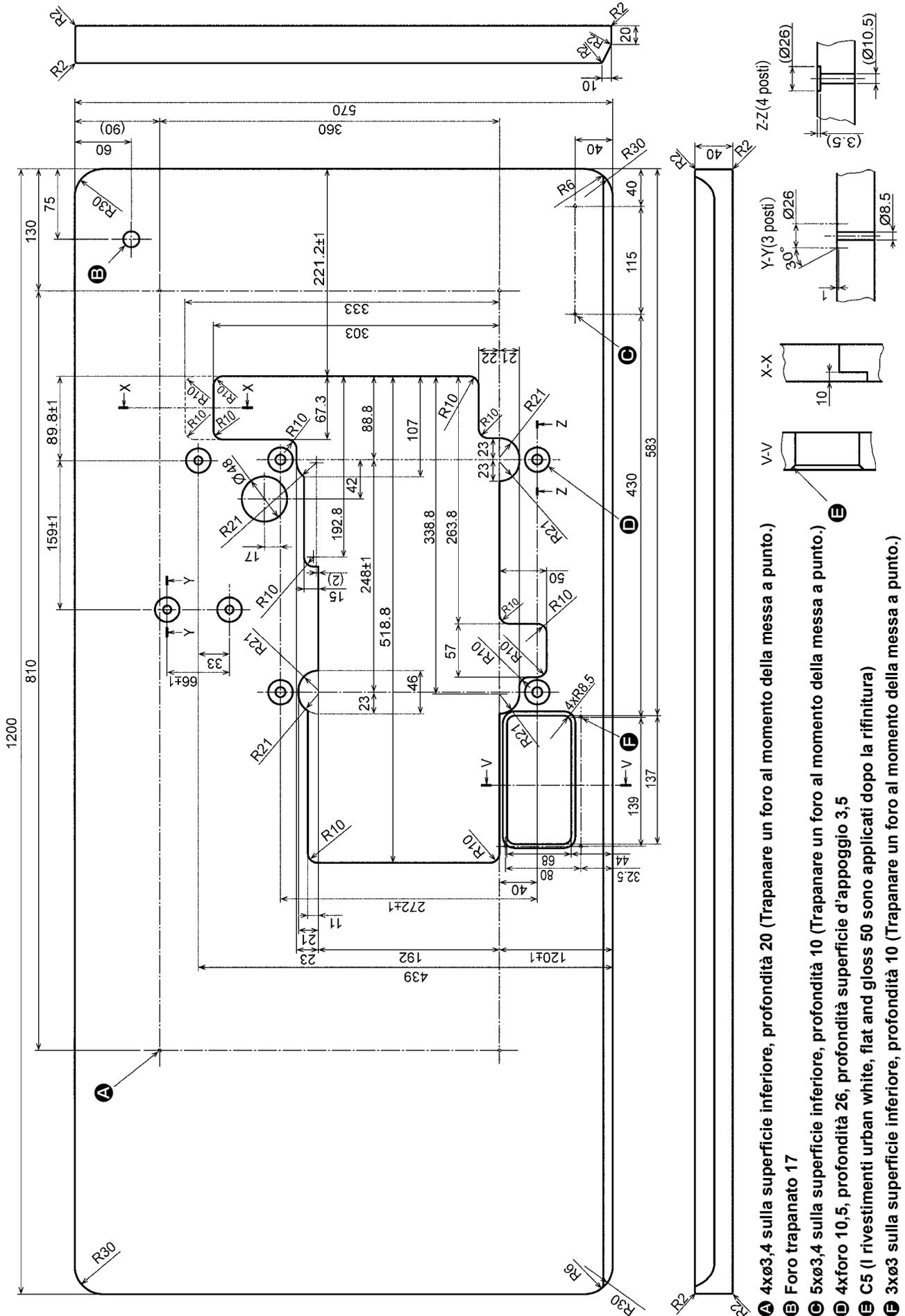
INDICE

1. CARATTERISTICHE TECNICHE	1
2. DISEGNO DEL TAVOLO (TIPO SEMI-SOMMERSO)	2
3. INSTALLAZIONE DELLO SCIVOLO PER LA POLVERE.....	3
4. APERTURA E CHIUSURA DEL COPERCHIO.....	4
5. PROCEDURA DI REGOLAZIONE DELLA PRESSIONE DEL COLTELLO.....	4
6. PROCEDURA DI REGOLAZIONE DELLA POSIZIONE DI TAGLIO DEL COLTELLO	5
7. CUCHILLASPROCEDURA DI REGOLAZIONE DELLA QUANTITÀ DI INGRANAMENTO DEI COLTELLI	5
8. PROCEDURA DI SOSTITUZIONE DEL COLTELLO MOBILE E COLTELLO FISSO.....	6
9. LUBRIFICAZIONE	6
10. DEL PIEDINO PREMISTOFFA	7
11. PROCEDURA DI REGOLAZIONE DELLA POSIZIONE DEL GUIDANASTRO	7
12. PROCEDURA DI REGOLAZIONE DELLA LARGHEZZA DEL GUIDANASTRO.....	7
13. PROCEDURA DI REGOLAZIONE DEL PRESSORE DEL TESSUTO	7
14. REGOLAZIONE DELL'ANGOLO DI INGRANAMENTO DEL COLTELLO.....	8

1. CARATTERISTICHE TECNICHE

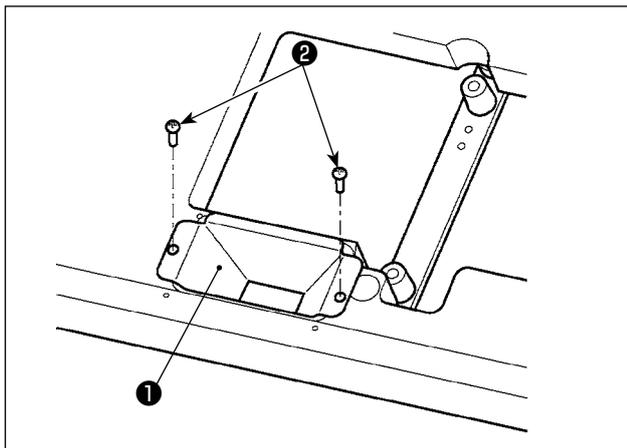
Modèle	MF-7500-E11	
Désignation de classe	Con una rifilatrice inferiore del tessuto per attaccare nastro elastico	
Vitesse de couture	6,000 sti/min maxi (5,000 sti/min con MD) (lors d'un fonctionnement intermittent) Vitesse de point à la sortie d'usine : 4,000 sti/min (lors d'un fonctionnement intermittent)	
Ecartement des aiguilles	3 aiguilles	5,6 mm, 6,4 mm
	2 aiguilles	4,0 mm
Rapporto di trasporto differenziale	Da 1 : 0,7 a 1 : 1	
Longueur des points	Da 0,9 a 3,6 mm (Regolabile fino a 4,0 mm)	
Bruit	- Niveau de pression acoustique d'émission continu équivalent (L_{pA}) au poste de travail : Valeur pondérée A de 76,5 dB; (comprend $K_{pA} = 2,5$ dB); selon ISO 10821- C.6.2 -ISO 11204 GR2 à 4.000 sti/min.	

2. DISEGNO DEL TAVOLO (TIPO SEMI-SOMMERSO)

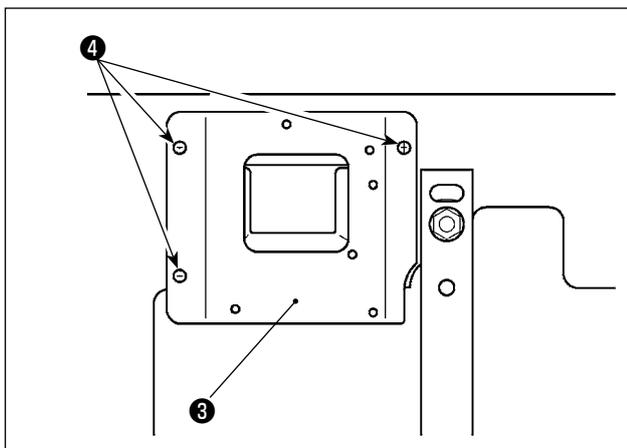


- A** 4xø3,4 sulla superficie inferiore, profondità 20 (Trapanare un foro al momento della messa a punto.)
- B** Foro trapanato 17
- C** 5xø3,4 sulla superficie inferiore, profondità 10 (Trapanare un foro al momento della messa a punto.)
- D** 4xforo 10,5, profondità 26, profondità superficie d'appoggio 3,5
- E** C5 (I rivestimenti urban white, flat and gloss 50 sono applicati dopo la rifinitura)
- F** 3xø3 sulla superficie inferiore, profondità 10 (Trapanare un foro al momento della messa a punto.)

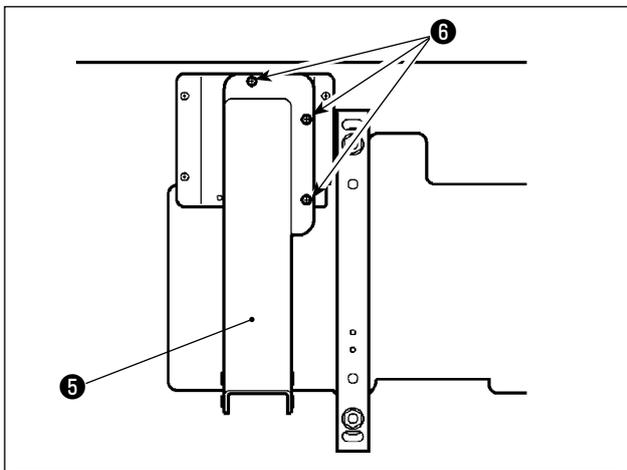
3. INSTALLAZIONE DELLO SCIVOLO PER LA POLVERE



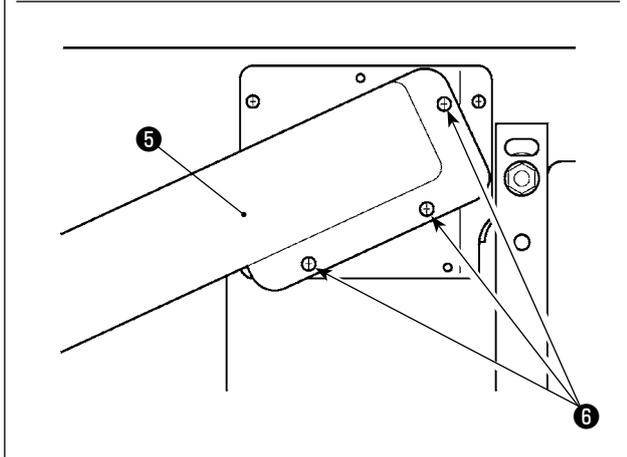
1) Installare lo scivolo polvere **1** con le due viti per legno **2**.

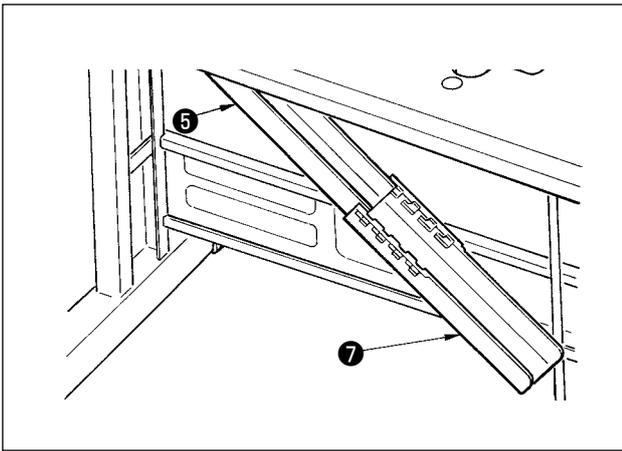


2) Installare la staffa **3** dello scivolo polvere con le tre viti per legno **4**.



3) Installare lo scivolo polvere A **5** con le tre viti **6**.
Lo scivolo polvere A può essere installato in due diversi orientamenti.





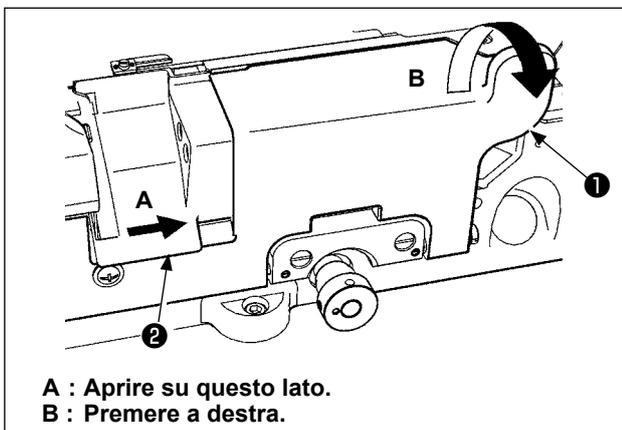
4) Mettere lo scivolo polvere B ⑦ sugli artigli dello scivolo polvere A ⑤ per fissarlo.

4. APERTURA E CHIUSURA DEL COPERCHIO



AVVERTIMENTO :

Per evitare possibili ferimenti causati dall'avvio improvviso della macchina per cucire, prima di effettuare le seguenti operazioni spegnere l'interruttore dell'alimentazione ed assicurarsi che il motore abbia completamente cessato di ruotare.



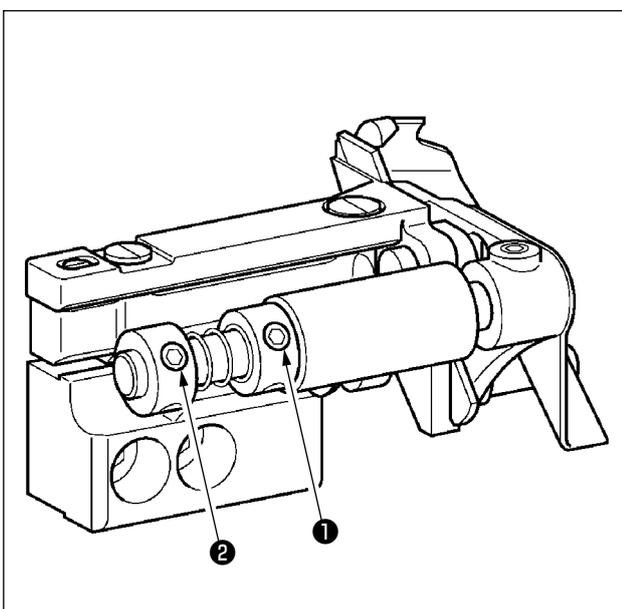
Quando si apre e chiude il coperchio principale ①, aprirlo su questo lato con la fodera ② premuta a destra.

5. PROCEDURA DI REGOLAZIONE DELLA PRESSIONE DEL COLTELLO



AVVERTIMENTO :

Per evitare possibili ferimenti causati dall'avvio improvviso della macchina per cucire, prima di effettuare le seguenti operazioni spegnere l'interruttore dell'alimentazione ed assicurarsi che il motore abbia completamente cessato di ruotare.



Rendere la più bassa possibile la pressione di ingranamento del coltello mobile e coltello fisso entro il limite in cui il tessuto viene tagliato in modo liscio.

Allentare la vite di fissaggio ① del collare reggispinta A e la vite di fissaggio ② del collare reggispinta B nell'ordine scritto. Spostare il collare reggispinta B a destra e stringere la vite di fissaggio ② per aumentare la pressione del coltello.

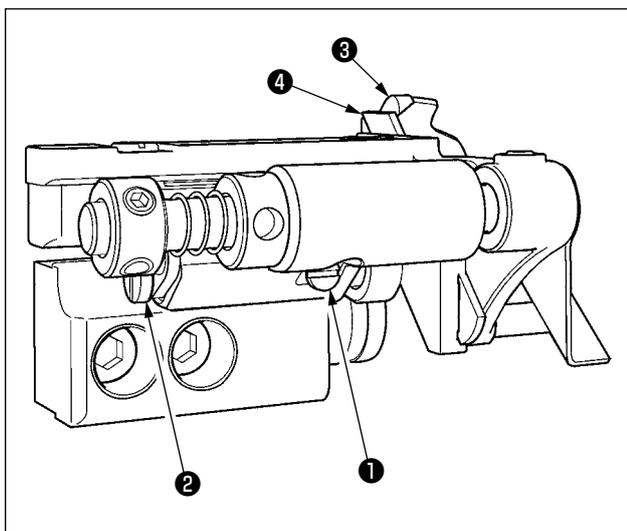
Una volta ottenuta la pressione desiderata del coltello, stringere la vite di fissaggio ①.

6. PROCEDURA DI REGOLAZIONE DELLA POSIZIONE DI TAGLIO DEL COLTELLO



AVVERTIMENTO :

Per evitare possibili ferimenti causati dall'avvio improvviso della macchina per cucire, prima di effettuare le seguenti operazioni spegnere l'interruttore dell'alimentazione ed assicurarsi che il motore abbia completamente cessato di ruotare.



Regolare la distanza tra l'ago destro e la posizione di taglio come descritto qui sotto.

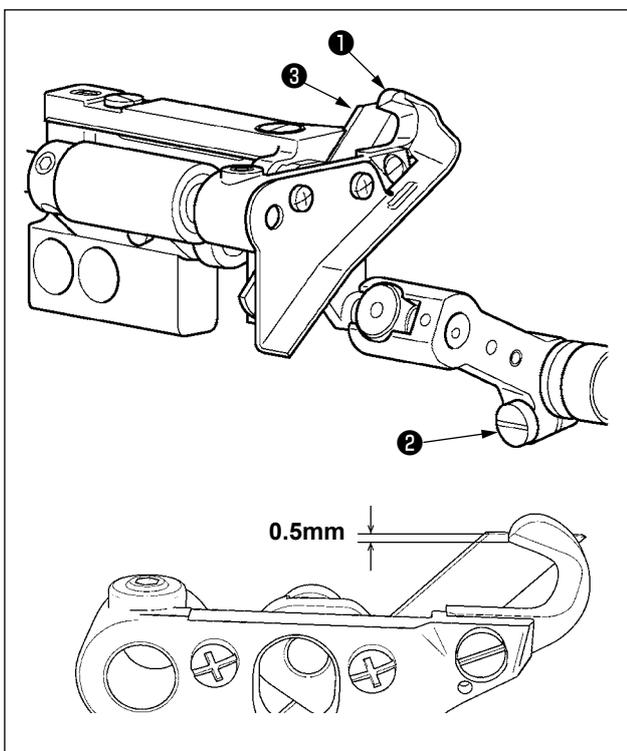
- 1) Allentare la vite di fissaggio ①, girare la vite di regolazione ②, e regolare lateralmente il coltello mobile ③ e il coltello fisso ④. ③ e ④ si spostano verso sinistra quando la vite di regolazione ② viene girata in senso orario, e verso destra quando la vite viene girata in senso antiorario.
- 2) Al termine della regolazione, stringere la vite di fissaggio ①.
- 3) Al termine della regolazione della larghezza del coltello, regolare di nuovo la pressione della molla.

7. CUCHILLASPROCEDURA DI REGOLAZIONE DELLA QUANTITÀ DI INGRANAMENTO DEI COLTELLI



AVVERTIMENTO :

Per evitare possibili ferimenti causati dall'avvio improvviso della macchina per cucire, prima di effettuare le seguenti operazioni spegnere l'interruttore dell'alimentazione ed assicurarsi che il motore abbia completamente cessato di ruotare.



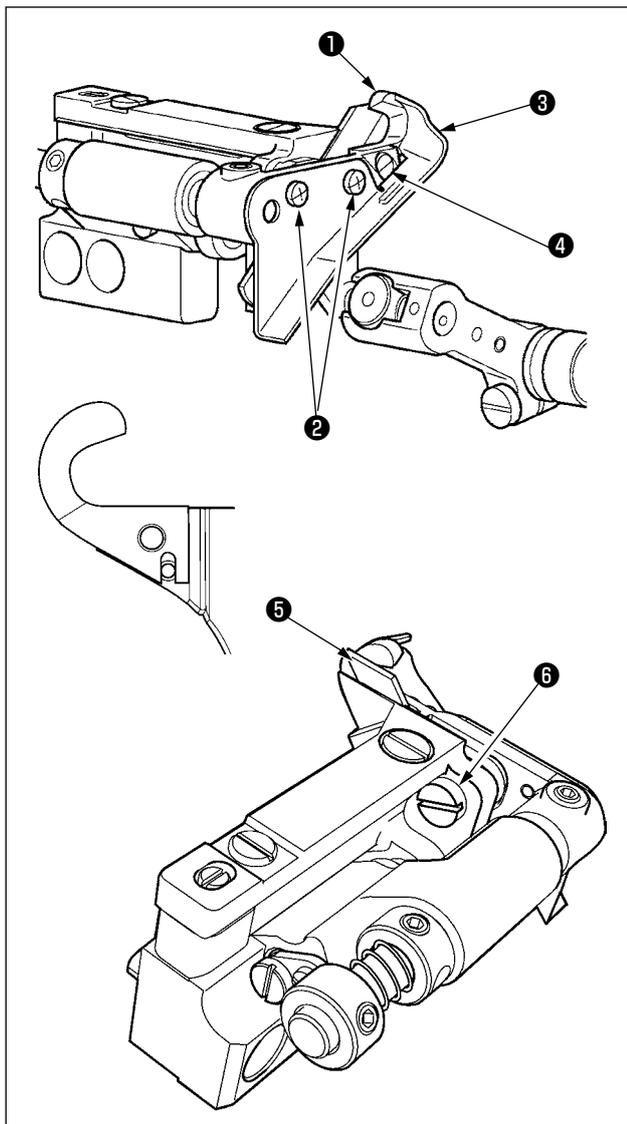
- 1) Allentare la vite di fissaggio ② alla posizione nella quale il coltello mobile ① è completamente abbassato e creare uno stato in cui il coltello mobile ① possa essere spostato su e giù.
- 2) Regolare la quantità di ingranamento del coltello mobile ① e coltello fisso ③ a circa 0,5 mm dall'estremità del coltello mobile, e stringere la vite di fissaggio ②.

8. PROCEDURA DI SOSTITUZIONE DEL COLTELLO MOBILE E COLTELLO FISSO



AVVERTIMENTO :

Per evitare possibili ferimenti causati dall'avvio improvviso della macchina per cucire, prima di effettuare le seguenti operazioni spegnere l'interruttore dell'alimentazione ed assicurarsi che il motore abbia completamente cessato di ruotare.



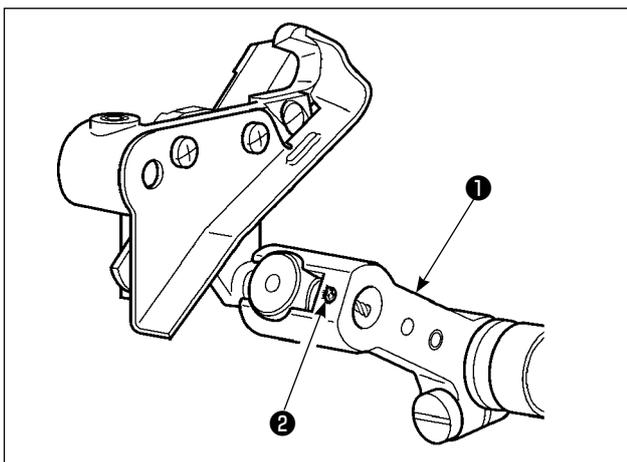
Quando si sostituisce il coltello mobile ①, rimuovere le viti ② e la protezione ③. Rimuovere quindi la vite ④ e sostituire il coltello mobile. Quando si sostituisce il coltello fisso ⑤, allentare la vite ⑥ e rimuovere il coltello fisso ⑤ per la sostituzione.

9. LUBRIFICAZIONE



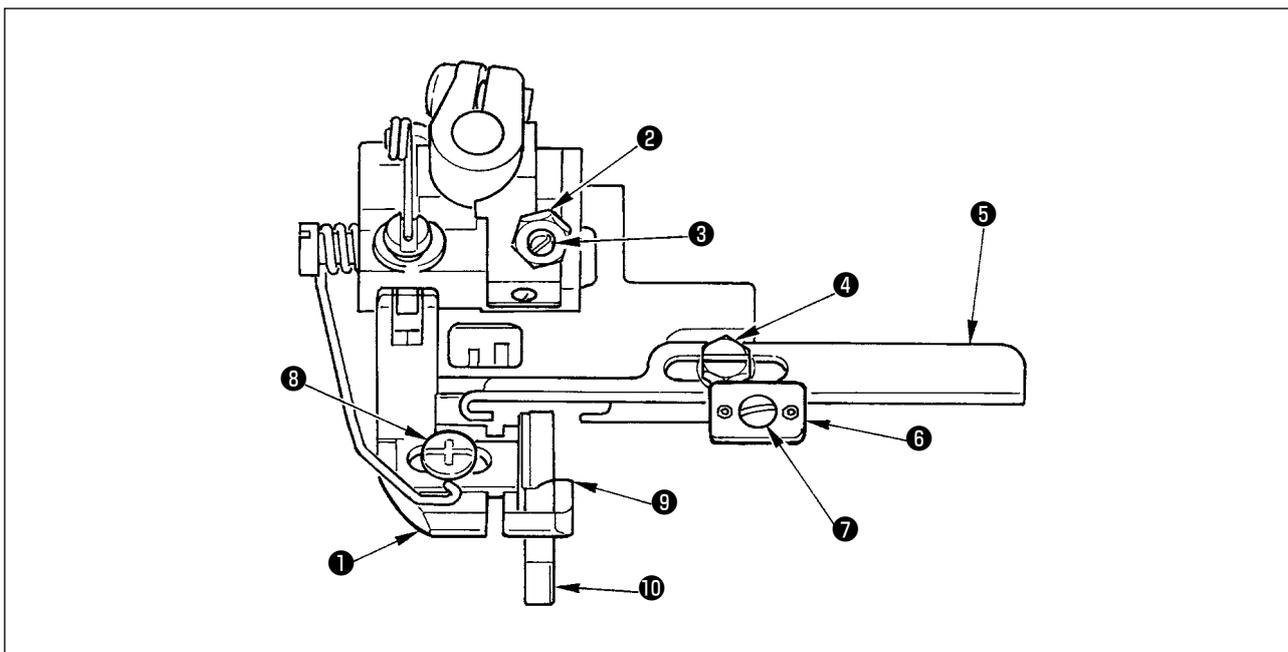
AVVERTIMENTO :

Per evitare possibili ferimenti causati dall'avvio improvviso della macchina per cucire, prima di effettuare le seguenti operazioni spegnere l'interruttore dell'alimentazione ed assicurarsi che il motore abbia completamente cessato di ruotare.



Assicurarsi di applicare alcune gocce di olio allo stoppino ② dell'olio dell'articolazione di azionamento ① del coltello mobile prima di attivare la macchina per cucire per la prima volta dopo l'installazione o dopo un lungo periodo di inattività.

Per l'olio lubrificante, usare JUKI GENUINE OIL 18.



10. DEL PIEDINO PREMISTOFFA



AVVERTIMENTO :

Per evitare possibili ferimenti causati dall'avvio improvviso della macchina per cucire, prima di effettuare le seguenti operazioni spegnere l'interruttore dell'alimentazione ed assicurarsi che il motore abbia completamente cessato di ruotare.

Quando si cuce un foglio di gomma di alto spessore o qualcosa di simile insieme, il tessuto può essere trasportato in modo liscio sollevando il davanti del piedino premistoffa ❶. Allentare il dado ❷, girare la vite di fissaggio ❸ a destra (in senso orario), e sollevare il davanti del piedino premistoffa ❶ per la regolazione.

11. PROCEDURA DI REGOLAZIONE DELLA POSIZIONE DEL GUIDANASTRO



AVVERTIMENTO :

Per evitare possibili ferimenti causati dall'avvio improvviso della macchina per cucire, prima di effettuare le seguenti operazioni spegnere l'interruttore dell'alimentazione ed assicurarsi che il motore abbia completamente cessato di ruotare.

Allentare la vite di fissaggio ❹, e spostare la base del guidanastro ❺ a destra e sinistra per regolare la posizione del nastro.

12. PROCEDURA DI REGOLAZIONE DELLA LARGHEZZA DEL GUIDANASTRO



AVVERTIMENTO :

Per evitare possibili ferimenti causati dall'avvio improvviso della macchina per cucire, prima di effettuare le seguenti operazioni spegnere l'interruttore dell'alimentazione ed assicurarsi che il motore abbia completamente cessato di ruotare.

Loosen setscrew ❷ move tape guide ❸ to the right and left to adjust the width of the tape.

13. PROCEDURA DI REGOLAZIONE DEL PRESSORE DEL TESSUTO



AVVERTIMENTO :

Per evitare possibili ferimenti causati dall'avvio improvviso della macchina per cucire, prima di effettuare le seguenti operazioni spegnere l'interruttore dell'alimentazione ed assicurarsi che il motore abbia completamente cessato di ruotare.

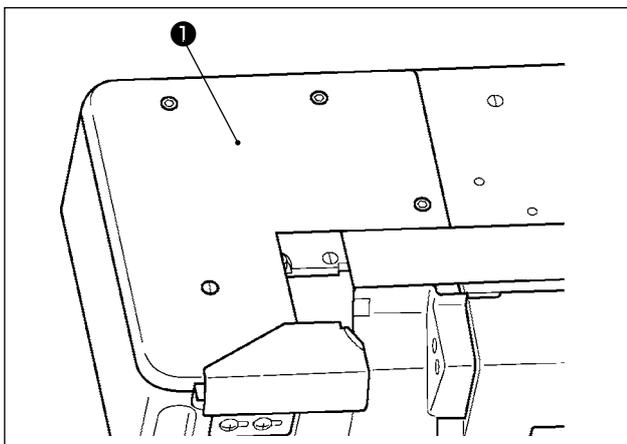
Allentare la vite di fissaggio ❸ e regolare la posizione di taglio del coltello in modo che il coltello mobile ❿ entri tra la guida del coltello ❾.

14. REGOLAZIONE DELL'ANGOLO DI INGRANAMENTO DEL COLTELLO

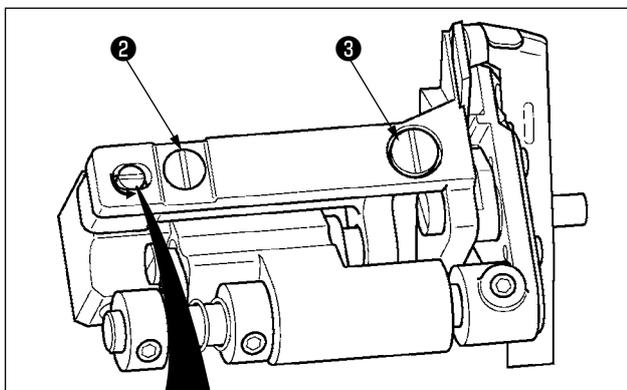


AVVERTIMENTO :

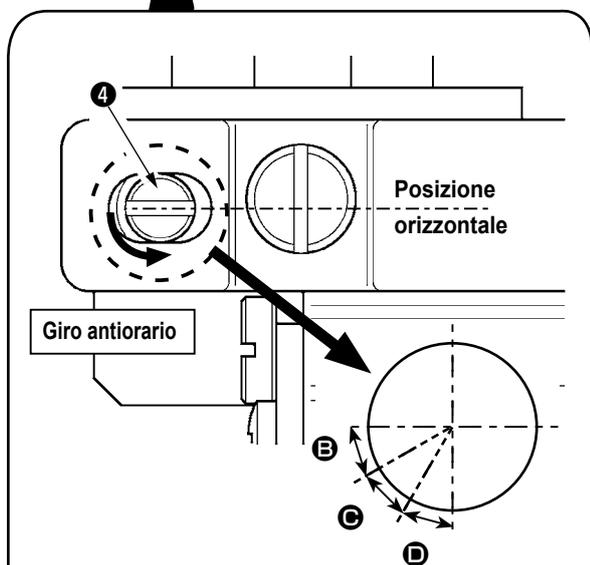
Per evitare possibili ferimenti causati dall'avvio improvviso della macchina per cucire, prima di effettuare le seguenti operazioni spegnere l'interruttore dell'alimentazione ed assicurarsi che il motore abbia completamente cessato di ruotare.



1) Rimuovere la piastra del tessuto sinistra ❶ .



2) Allentare le viti ❷ e ❸ .



3) Regolare la nitidezza del coltello girando il perno eccentrico ❹ in senso antiorario secondo la nitidezza del coltello.

- ❷ : Angle de réglage standard
 - ❸ : Angle ajusté pour les tissus difficiles à coudre
 - ❹ : Angle ajusté lorsque le couteau est usé
- * si l'angle d'enclenchement du couteau est ajusté à ❹ par rapport au début, le couteau peut s'user plutôt que dans le cas où l'angle est ajusté selon l'angle standard.

1. La regolazione dell'angolo di ingranamento può essere effettuata finché la linea di riferimento sul perno eccentrico non sia posizionata perpendicolarmente ruotando il perno in senso antiorario. Se il perno eccentrico viene girato oltre quanto sopra, l'angolo tra il coltello superiore e il coltello inferiore aumenterà.



- 2. Se la quantità di ingranamento viene aumentata eccessivamente, il coltello può consumarsi.
- 3. Regolare il coltello in modo che esso tagli bene e la quantità di ingranamento non sia eccessiva.

4) Al termine della regolazione, stringere le viti ❷ e ❸ .